

C+B
 PO 75901
 W05426/17
 CPA
 12-40
 12-80

9100527589

4/12/10

Acciaierie Valbruna S.p.A.



250266

CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005) , 3.1

38100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4
 Cliente / Basella/Purchaser/Clien:
 VALBRUNA STAINLESS INC.
 2400 TAYLOR STREET WEST
 46801-FORT WAYNE, IN 46801-USA

Avviso di Spedizione: D-VI10000478
 Lieferungs/Packung list/B.L.

Certificato nr: MEST819780/2010/
 Prüfung/Test/Essai

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.
 Hersteller/Werk/Usine produce

Ordine nr: 25128 STOCK CHINO
 Bestell/You order/Commande

Conferma ordine nr: EI09004218
 Vertrags/Our Order/Pat. n.

Oggetto Prove: - Annealed FORGED
 Prüfgegenstand/Item inspected/Frühstage

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erhebungsart/Manufacturing process/Mode d'elaboration

Marchio di Fabbrica:
 Zeichen des Herstellers
 Trade mark
 Signe de l'usine produce

Punzone del Collaudatore:
 Stempel des Werkssachverständigen
 Inspector's stamp/Pointon de l'inspecteur

Specifiche:
 Anforderungen / Requirements / Exigences

- YSI 0 316/316L A
- AMS-QQ-S-763 B 316/316L A
- ASME SA276 2007 S31600/03 A 2
- ASTM A182 2009A S31600/03 A 5
- ASTM A276 2008A S31600/03 A
- ASTM A370 2009A
- MIL-S-862 B/1 316/316L
- (0) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a
- (1) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a
- (3) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a
- (5) Chemical analysis only and mechanical properties.
- (7) * ISO 15156-3

- AMS 5648 K S31600 A
- ASME SA182 2007 S31600/03 A 0
- ASME SA320 2007 B8M CLASS1 3
- ASTM A193 2008 B8M CLASS1
- ASTM A314 2008 S31600/03
- ASTM A473 2001 S31600/03 5
- NACE MR0175* 2003 S31600/03 7

- AMS 5653 F S31603 A
- ASME SA193 2007 B8M CLASS1 (1)
- ASME SA479 2007 S31600/03 A (4)
- ASTM A262 2002A PRACTICE E
- ASTM A320 2008 B8M CLASS1
- ASTM A479 2008 S31600/03 A

- 0Chemical analysis only and mechanical properties.
- 2SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a
- 4SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a
- 6Chemical analysis only.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Qualite

Marca: APML
 Markenbezeichnung/Brand/Numero

Punzonatura: 316/316L Heat #

Pos. nr. Pos. nr. Item nr. Nr. de poste	Oggetto Objekt Product description Descr. de produit	Dimensioni - in Abmessungen Dimension Dimension	Tolleranza Toleranz Allowance Tolerance	Lunghezza - in Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Coulée	Pezzi Stückzahl Pieces Pièces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losn. Lot nr. Lot nr.
0100	Round	16,1563	ASREQ	195 / 19	250266		11.592	20800420

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
 Die gestellten Anforderungen sind i. Anlage erfüllt
 The material has been furnished in accordance with the requirements
 Le matériel a été livré conforme aux exigences

Controllo antiriscaldamento: OK
 Vorewärmungsprüfung: zufrieden/erfolgreich durchgeführt
 Antirung testing performed: OK
 Contrôle antiréchauffement: i.s.s.

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze:
 Sichtprüfung und Ausmessung: ohne Beanstandung
 Visual inspection and dimensional check: satisfactory
 Contrôle visuel et dimensionnel: satisfaisant

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

TEST	Provenienza/Provenance Lieferanten/Erwerber Supply Origin, Origin Werk/Usine, Usine Long. Dim. mm	°F	Posti Staglie Positions Lignes	Snervamento Zugversuch Yield Stress Yield strength Rp 0,2% k.s.l.	Snervamento Zugversuch Yield Stress Yield strength k.s.l.	Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Resistance à traction Rm k.s.l.	Allungamento Zugdehnung Elongation Allongement E 4d %	Strizione Querschnittsverminderung Reduction of area Striction RA %	Resistenza Kerbschlagenergie Impact Value Resilience	Durezza Härte Hardness Dureté HB
Valori richiesti 1 Anforderungen/Required values Valeurs demandées				30		75 115	40	50		140 223
A	12,5	68	L	37		81	58	69		165
TEST						min	max			
A	Grain size for ASTM E112									4

Mechanical properties according to ASTM A370.

1) L=lunghezza/length, T=temperatura/temperature, Q=Tolleranza/tolerance

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata/Heat Schmelze/Coulée	min max 0,030	1,00	1,25 2,00	16,50 18,00	2,00 3,00	1,00	10,00 14,00	-	0,040	0,020 0,030	0,100	-	-	-
250266	C %	SI %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %			
	0,014	0,31	1,71	16,64	2,02	0,55	10,28	0,090	0,029	0,021	0,090			

Produced without class I-II Ozone depleting substances.
 Solution heat treated free from continuous carbide network.
 Annealing temperature: 1840°F for 10,5h/water.
 Micro and macro etch test: OK

Acciaierie Valbruna S.p.A.



36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i.
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besteller/Purchaser/Client
VALBRUNA STAINLESS INC.
2400 TAYLOR STREET WEST
46801-FORT WAYNE, IN 46801-USA

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.
Hersteller/Manufacturer/Usine producer

Oggetto Prove: - Annealed FORGED
Prüfunggegenstand/Item inspected/Finitionsgegenstand

Reduction ratio > 4 : 1

Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok.
Material is DFARS Compliant

Melted and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination
We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.
The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1.4.4.3 by TÜEV and LLOYD'S

Avviso di Spedizione: D-VI10000478
Lieferungs-/Packung Beiblatt

Ordine nr: 25126 STOCK CHINO
Bestell-/Your order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erzeugnisart/Manufact process/Mode of elaboration

CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005) , 3.1

Certificato nr: MEST819780/2010/
Prüfung/Exam/Essai

Conferma ordine nr: EI09004219
Werk-/Our Order/Reiz nr.

Marchio di Fabbrica:
Zeichen des Lieferanten
Trade mark
Sigle de l'usine producer

Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werk-/Anspruchsbefugten
Inspector's stamp/Prüfer des T' assesseur



Vicenza, 12/01/10

VCO008
(Mod. MGER)

Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständiger / Works Inspector / L' agent d' usine

M. Rizzotto

Pagina - 2 di 2